

# False friends Engels – Nederlands

<b>argument</b>	niet alleen "argument", ook "ruzie"
<b>brave</b>	niet "braaf" maar "dapper" of "moedig"
<b>chips</b>	(Brits) niet "chips" maar "frietten"
<b>competition</b>	niet "competitie" maar "concurrentie"
<b>crippled</b>	niet "kreupel" maar "verminkt"
<b>drug</b>	niet alleen "narcoticum" maar ook "geneesmiddel"
<b>eagle</b>	niet "egel" maar "arend" of "adelaar"
<b>fabric</b>	niet "fabriek" maar "textiel" of "weefsel"
<b>find out</b>	niet "uitvinden" maar "ontdekken" of "betrappen"
<b>football</b>	in de VS en Canada is <i>football</i> een andere sport dan voetbal (dat daar <i>soccer</i> genoemd wordt)
<b>fresh</b>	meestal niet "fris" maar "vers"
<b>genie</b>	niet "genie" maar "geest"
<b>harvest</b>	niet "herfst" maar "oogst"
<b>haven</b>	niet "haven" maar "toevluchtsoord"
<b>lemon</b>	niet "limoen" maar "citroen"
<b>map</b>	niet "map" maar "landkaart"
<b>minister</b>	niet alleen "minister" maar ook "dominee"
<b>number</b>	niet alleen "nummer", ook "aantal"
<b>the other day</b>	niet alleen "de andere dag" maar ook "onlangs"
<b>panty</b>	(VS) niet "panty" maar "damesslip"
<b>pencil</b>	niet "penseel" maar "potlood"
<b>plant</b>	niet alleen "plant" maar ook "fabriek"
<b>rare</b>	niet "raar" maar "zeldzaam"
<b>receipt</b>	niet "recept" maar "ontvangstbewijs" (reçu)
<b>round-trip</b>	(Amerikaans) niet "rondreis" maar "retour"
<b>rover</b>	niet "rover" maar "zwerfer"
<b>rumour</b>	niet "rumoer" maar "gerucht"

<b>Santa Claus</b>	niet "Sinterklaas" maar de "Kerstman"
<b>Secretary of State</b>	(VS) niet "staatssecretaris" maar "minister van Buitenlandse Zaken"
<b>since</b>	niet alleen "sinds" maar ook "aangezien"
<b>slim</b>	niet "slim" maar "smal"
<b>stool</b>	niet "stoel" maar "kruk", ook "stoelgang"
<b>undertaker</b>	niet "ondernemer" maar "begrafenisondernemer"
<b>warehouse</b>	niet "warenhuis" maar "magazijn"
<b>welfare</b>	niet "welvaart" maar "welzijn"